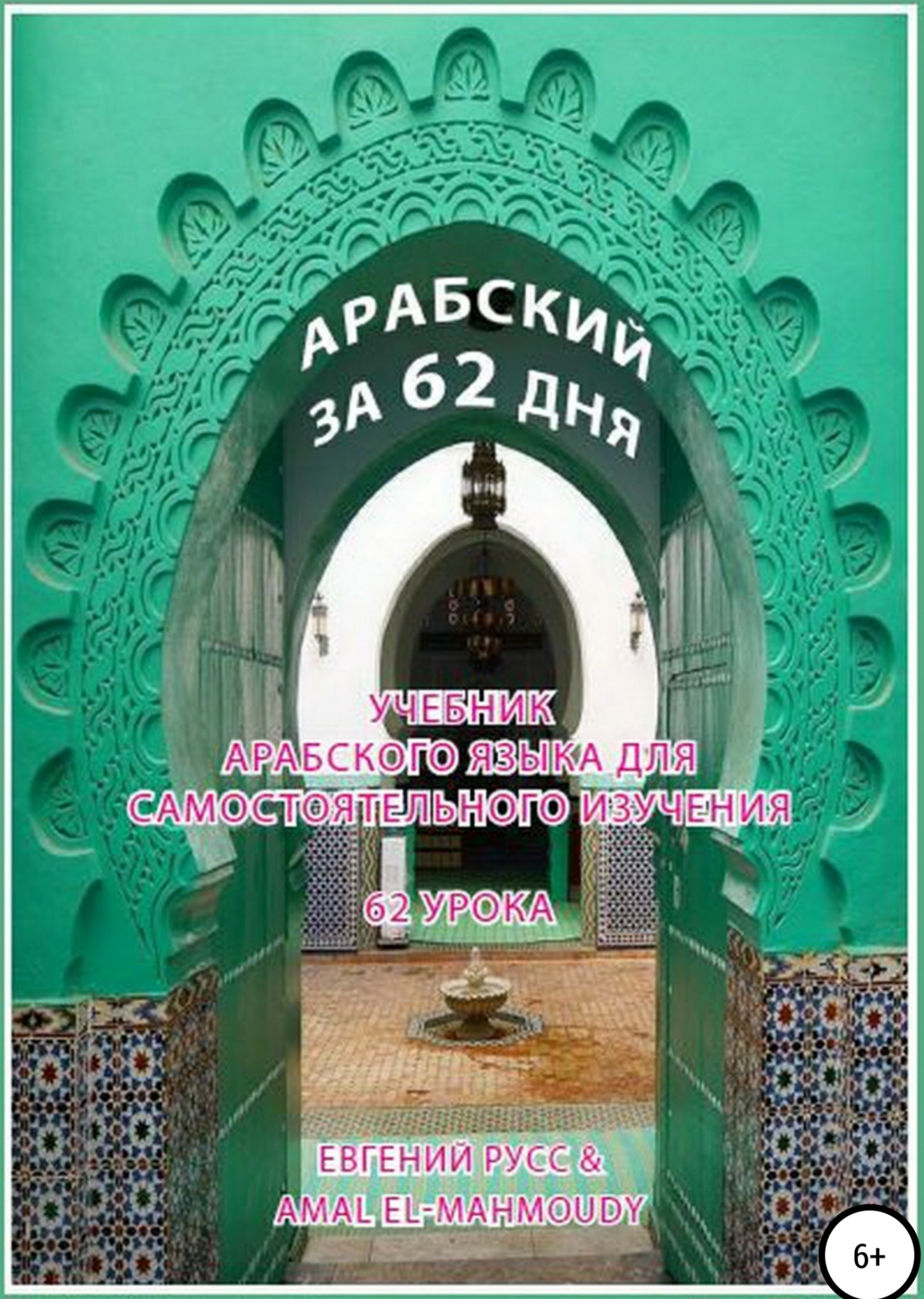

АРАБСКИЙ
ЗА 62 ДНЯ
УЧЕБНИК
АРАБСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ
САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ
62 УРОКА
ЕВГЕНИЙ РУСС &
AMAL EL-MAHMOUDY
6+

Amal El Mahmoudy

Арабский за 62 дня

«ЛитРес: Самиздат»

2018

El Mahmoudy A.

Арабский за 62 дня / A. El Mahmoudy — «ЛитРес: Самиздат», 2018

ISBN 978-5-532-10094-7

Автор учебника длительное время проживает в Марокко — одной из пяти стран Магриба. Современные диалекты арабского языка подразделяются на пять групп — аравийская, месопотамская, палестинская, египетская и магрибская группа диалектов. Учебник «Арабский за 62 дня» содержит слова и выражения, которые используются не только в странах Магриба, но и в остальном арабском мире. Это позволит всем, прошедшим курс данного учебника, свободно общаться в любой арабской стране. В современном арабском мире насчитывается 22 страны и более 200 миллионов носителей арабского языка. Автор благодарен Амаль Эль Махмоуди за помощь в создании учебника.

ISBN 978-5-532-10094-7

© El Mahmoudy A., 2018
© ЛитРес: Самиздат, 2018

Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ ОТ АВТОРА 6
АЛФАВИТ 7
ФОНЕТИКА 11
Основные термины и понятия 15
Примеры использования Харакец 16
Урок 1 Стой 17
Урок 2 Город 18
Вопросительные предложения 19
Урок 3 Чай 20
Урок 4 Принесите, пожалуйста 21
Урок 5 Отель 22
Местоимения 24
Урок 6 В отеле 25
Урок 7 Извини, брат 27
Конец ознакомительного фрагмента. 28

Евгений Русс & Amal El-Mahmoudy
Арабский за 62 дня
Учебник арабского языка
для самостоятельного изучения
62 урока

ПРЕДИСЛОВИЕ ОТ АВТОРА

Данный учебник предназначен для самостоятельного изучения языка.

Курс **62 урока за 62 дня** позволит **свободно** разговаривать на арабском языке через два месяца обучения. Уроки построены в форме активных диалогов на различные темы. В каждом уроке появляются новые слова. Под текстом имеется словарик новых слов. Каждое слово имеет транскрипцию, первые двенадцать уроков также имеют перевод словарика с написанием на арабском языке.

Текст для изучения, и обязательного пересказа на арабском языке, представлен в виде транскрипции. Рекомендуется учить текст наизусть и пересказывать. По окончании курса обучения вы **не** сможете с лёгкостью читать газеты или журналы на арабском языке, а только лишь небольшие объявления, вывески, указатели. Только хорошо усвоив алфавит и раздел фонетика, вы сможете читать любой арабский текст и пользоваться словарём. Мы не ставим целью научить читать и писать по-арабски. В учебнике даны основные правила языка и основы письменности. Новая методика пересказа активных диалогов позволит вам **легко и грамотно** выражать свои мысли на арабском языке. Изучение арабского языка поможет вам лучше понять арабский мир и древнюю арабскую культуру.

АЛФАВИТ

Арабский алфавит состоит из 28 букв. Одни буквы соединяются с соседними буквами в словах с обеих сторон, а другие соединяются только справа, поэтому их написание совпадает в начальном, и обособленном вариантах, а также в срединном и конечном. Слова пишутся справа налево и строчки пишутся сверху вниз. Каждая буква арабского алфавита имеет четыре варианта написания: обособленный, начальный, срединный и конечный. В таблице ниже каждая буква арабского алфавита показана в нескольких вариантах написания.

Назва-ние буквы	Тран-скрип-ция	Конечная форма	Середин-ная форма	Началь-ная форма	Обособлен-ная форма
алиф	а	ـا	ـأ	ا	ا
ба	б	ـب	ـبـ	بـ	ب
та	т	ـت	ـتـ	تـ	ت
са	с(th)	ـث	ـثـ	ثـ	ث
джим	ж, дж	ـج	ـجـ	جـ	ج
хя	хь	ـح	ـحـ	حـ	ح
ха	х	ـخ	ـخـ	خـ	خ
да	л	ـد	ـد	د	د
за	з(th)	ـذ	ـذ	ذ	ذ
ра	р	ـر	ـر	ر	ر
зайн	з	ـز	ـز	ز	ز

син	с	ـس	ـسـ	سـ	س
шин	ш	ـش	ـشـ	شـ	ش
сад	с(ш)	ـص	ـصـ	صـ	ص
дад	д	ـض	ـضـ	ضـ	ض
та	т	ـط	ـطـ	طـ	ط
за	з	ـظ	ـظـ	ظـ	ظ
айн	‘	ـع	ـعـ	عـ	ع
гайн	Г*	ـغ	ـغـ	غـ	غ
фа	ф	ـف	ـفـ	فـ	ف
каф	к	ـق	ـقـ	قـ	ق
кяф	к	ـك	ـكـ	كـ	ك
лям	л	ـل	ـلـ	لـ	ل
мим	м	ـم	ـمـ	مـ	م

нун	н	ـن	ـنـ	نـ	ن
ха	х	ـه	ـهـ	هـ	ه
уау	у	ـو	ـو	و	و
йа	й	ـي	ـيـ	يـ	ي

Звук «г» в транскрипции следует всегда произносить как казахский звук

, подробнее см. в разделе «Фонетика»

ФОНЕТИКА

ا	Буква сама по себе не несёт никакого звука и обозначает долготу предшествующего звука [а] В нашей транскрипции обозначается как [а]
ب	Обозначает звук [б], соответствующий русскому [б].
ت	Обозначает звук [т], соответствующий русскому [т].
ث	Обозначает межзубной щелевой звук [с], сходный с английским [?] в слове think. В транскрипции этого учебника обозначается как [с(th)].
ج	Обозначает звонкий согласный звук [дж] из сочетания двух звуков [д] и [ж]. Передненёбная мягкая аффриката. Произносится мягко.
ح	Обозначает глухой целевой гортанный звук [х] и не имеет аналогов в русском языке. Надгортанник с задней стороной глотки образуют очень маленькую щель, и при этом звук напоминает шипение в полости глотки.
خ	Обозначает твёрдый глухой звук [х], произносится энергичнее русского звука [х] и имеет призвук слабого хрипа.
د	Обозначает звук [д], близкий к звучанию русского [д], но произносится немного мягче.

ذ	Обозначает согласный звук [з], соответствует английскому звуку [ð] в слове that. Зажмите язык между зубами и произнесите звук [з]. В транскрипции этого учебника обозначается как [з(th)].
ر	Обозначает твёрдый согласный звук р. Имеет сходство с русским [р]. Произносится более твёрдо.
ز	Обозначает звонкий согласный звук [з]. Соответствует русскому [з].
س	Обозначает звонкий согласный звук [с]. Соответствует русскому [с]
ش	Обозначает согласный звук [ш] и звучит мягче русского [ш], ближе к [щ]
ص	Обозначает щелевой глухой согласный звук [с]. Во время произношения, кончик языка лишь слегка касается нижних зубов и получается шипящий звук, верхние и нижние зубы не смыкаются.
ض	Обозначает взрывной звонкий согласный звук [д]. Передняя часть языка плотно прилегает к верхним зубам, а затем резко от них отрывается.
ط	Обозначает взрывной твёрдый согласный звук[т], имеет сходство с русским звуком [т]

ظ	Обозначает эмфатический межзубной щелевой шумный звук [з]. Во время произношения между передней частью спинки языка и верхними зубами образуется узкая щель, через которую проходит воздух.
ع	Обозначает взрывной щелевой гортанный звук [‘], и не имеет соответствия в русском языке. Айн произносится таким же образом как [х] с участием полости глотки, но с участием голоса. Выдыхаемый воздух с участием голоса создаёт специфический звук более похожий на [а], чем на [х].
غ	Образует твёрдый щелевой звук [г]и не имеет соответствия в русском языке. Во время произношения задняя часть языка оттягивается назад и поднимается к мягкому небу, образуя узкую щель, через которую выходит воздух. По звучанию напоминает что-то среднее между казахской [г] и русской [р].
ف	Обозначает глухой согласный звук [ф]. Имеет сходство с русским [ф]
ق	Обозначает глухой согласный звук [к]. Во время произношения задняя часть языка отодвигается назад и вверх, вплотную прижимается в верхнюю часть мягкого неба и затем резко отрывается от неба. По звучанию напоминает казахский звук Қ

ك	Обозначает глухой согласный звук [к], произносится немного мягче русского [к].
ل	Обозначает согласный звук [л]. Соответствует русскому [л]. Произносится немного мягче.
م	Обозначает согласный звук [м]. Соответствует русскому [м].
ن	Обозначает согласный звук н. Соответствует русскому [н].
ه	Обозначает согласный звук [х]. Произносится расслаблено, без напряжения речевого аппарата. Такой звук иногда произносят в русском междометии [ого], [гоп]. Звучание как казахской буквы ғ В транскрипции представлена как «г».
و	Обозначает звонкий согласный звук [в]. Похож на английский звук w. При произношении нижняя губа не касается верхних зубов. В транскрипции учебника отображается как [в] или [уо].
ي	Обозначает согласный звук [й]. Соответствует русскому звуку [й]

Основные термины и понятия

ХАРАКЕЦ – это совокупность знаков, которые пишут под буквами или над буквами. Эти знаки называются: фатха, кясра, дамма, сукун, танвин, шадда, ташдид.

ФАТХА – краткий гласный [а]. Обозначается маленькой чёрточкой над буквой.

КЯСРА – краткий гласный [и]. Обозначается маленькой чёрточкой под буквой.

ДАММА – краткий гласный [у]. Обозначается маленькой запятой над буквой.

СУКУН – отсутствие гласного после согласного. Обозначается на письме маленькой «каплей». В нашей транскрипции обозначается знаком [‘].

ТАНВИН – сдвоенный значок кратких гласных.

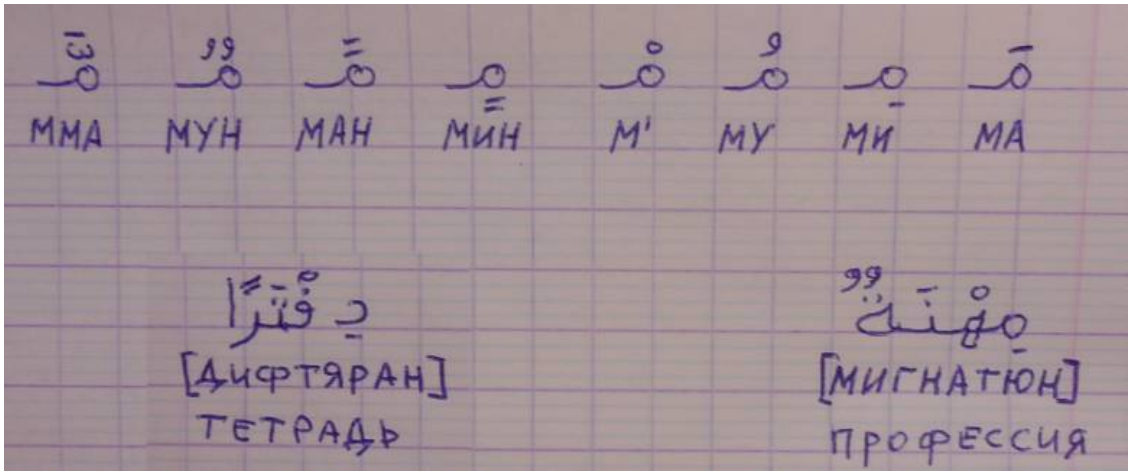
ШАДДА – значок удвоения согласного.

ТАШДИД – явление удвоения.

Гласные звуки в арабском языке есть, но в алфавите нет, и для письменного обозначения гласных используется Харакец. Транскрипции слов в данном учебнике написаны буквами русского и в некоторых случаях английского алфавита. Гласные звуки транскрипции слова, на которые приходится акцент или ударение подчёркнуты, а в новых словах буквы также выделены жирным шрифтом.

Примеры использования Харакец

Пример использования Харакец с буквой М



Здесь в слове [дифтяр**а**н] две чёрточки относятся к последней букве «Алиф», и поэтому окончание читается «ан». Серединная буква «т» здесь мягкая, поэтому в транскрипции мы используем написание «тя» вместо «та». Трудности чтения арабских книг, газет и журналов заключается в том, то в большинстве изданий харакец не печатают и читателю приходится ориентироваться на свои знания арабских слов. Так же как и во многих русских текстах не печатают точки над буквой «Ё». Харакец обязательно печатают в школьных учебниках для первого класса.

Напоминание: В транскрипции учебника новые слова имеют в транскрипции жирную ударную гласную с нижней чертой. В уже изученных словах ударная гласная выделяется лишь нижней чертой без жирного шрифта. Звук «в» в транскрипции следует произносить как в английском слове «Word» или «What». Звук «г» следует читать как казахский

Урок 1 Стой

1. – Стой, Хаму! Верблюд! Это большой верблюд!
2. – Стой, Хаму! Это собака! Чёрная собака! Это большая и чёрная собака!
3. – Это не собака, это овца! Это большая толстая овца!

Дарс 1 (у**а**хид) **Кэйф**
1. – Кэйф, Хам**у**! Жам**а**ль! **Э**да каб**и**р жам**а**ль!
2. – Кэйф, Хам**у**! **Э**дии кэльба! Кэльбат**ю**н саид**а**э! **Э**дии каб**и**ра уа саид**а**э кэльба!
3. – **Э**дии лэйсиц кэльба, **э**да хар**у**ф! **Э**да каб**и**р сам**и**н хар**у**ф!

Урок [д**а**рс]
Один [у**а**хид]
Первый [**а**уля]
Стой [кэйф]
Верблюд [жам**а**ль]
Это [**э**дии(ж), **э**да(м)
Собака [кэльба, кэльбат**ю**н, кэльб(м)]
Овца [хар**у**ф]
Корова [бак**а**ра]
Большой [каб**и**р] Большая [каб**и**ра]
Толстый [сам**и**н] Толстая[сам**и**на]
Не [лэйсиц]
Чёрный [эсвэд]
Чёрная [саид**а**э]
Белый [аб**е**д]
Красный [ахм**а**р]
Жёлтый [асф**а**р]
Зелёный [эхд**а**р]
Синий [азр**а**к]
Оранжевый [буртюк**а**ли]
Тетрадь [дифтяр**а**н]

В арабском языке глагол, как правило, изменяется, при обращении к женщине, к мужчине, к одному или нескольким людям. Правил достаточно много, как и исключений. Для начального этапа обучения лучше запомнить некоторые основные глаголы, которые вы собираетесь использовать.

Глагол «смотри», при обращении к:
Мужчине [онд**о**р]
Женщине [ондор**и**]
Множеству людей [ондор**у**]
Множеству женщин [онд**о**рна]

Урок 2 Город

1. – Смотри, Битюль! Город! Этого нет на моей карте!
2. – Это хорошая карта? – Я не уверен, что это хорошая карта. Это плохая карта, я уверен!
3. – Стой, Хаму! Смотри! Это кафе? – Да, это хорошее кафе! Я доволен!
4. – Осторожно, Хаму! Это ! туман! – Я не слепой, Битюль!

Дарс 2 (итнэн) Эльмед**и**на

1. – Ондор**и**, Бит**ю**ль! Эльмед**и**на! **Э**дии л**е**йсиц а**а**ля хар**и**тать бэлед**и**!
2. – Гэль **э**дии хар**и**татю жай**и**да? – Он**а** л**е**стю муцэак**и**д, мин **э**нна г**э**дии аль хар**и**татю жай**и**да. Иннаг**а** хар**и**татю сай**и**`а, он**а** муцэак**и**д.
3. – Кэйф, Хам**у**! Онд**о**р! Гэль г**э**дии макх**а**а? – На**а**м, иннаг**а** макх**а**а жай**и**да! Он**а** мэср**у**р!
4.– Биин**э**я, Хам**у**! **Э**да атдаб**а**б! – Он**а** л**е**стю **а**эма, Бит**ю**ль!

Смотри [онд**о**р, ондор**и**(ж)]
Город [эльмед**и**на]
Мой, моя, моей – [беледи**]**
На карте [а**а**ля хар**и**тать]
Карта [хар**и**татю]
Хороший, хорошая [жа**и**д, жа**и**да]
Плохая [сай**и**'а]
Это [иннаг**а**, г**э**да]
Уверен(а) [муцэак**и**д]
Кафе [макх**а**а]
Доворлен, довольна [мэср**у**р]
Да [на**а**м]
Нет [л**я**]
Слепой [**а**эма]
Туман [атдаб**а**б]
Два [итн**э**н]
Второй [т**е**ни]
Учиться [дир**а**са]
Здравствуйте [мархабэн]
Осторожно [биин**э**я]

Вопросительные предложения

Слово [Гэль] или [Г**а**ль], в зависимости от диалекта, говорят в начале любого вопросительного предложения. Это слово можно не употреблять, если вы используете вопросительную интонацию, так же, как и в русском языке.

Урок 3 Чай

1. – Здравствуйте! – Здравствуйте, брат! – Садитесь, пожалуйста! Хотите выпить чаю? – Спасибо! Непременно! Принесите, пожалуйста, один чайник сладкого зелёного чая с мятой, и другой чайник такой же, но сахар отдельно.

2. – Хаму, ты уронил маленькую ложку, попроси официанта принести новую маленькую ложку. – Я её не уронил, Битюль, она сама упала.

Дарс 3 (тл**я**ти) Эшэй

1. – Мархабэн! – Мархабэн, ах**и**! – Ижл**и**су, мин ф**а**дликум! Гэль таргаб**у** бишурби эшэй? – Шукр**а**н! Биацак**и**д! Юрж**а** ихд**а**р мин ф**а**длика у**а**хид ибри**и**к эш**е**й альхул**ю** аль эхд**а**р мэа эннан**а**а, уа ухр**а** ибри**и**к мин син**а**э нэфс**и**гь, л**е**кин ассук**а**р гал**я** х**и**тда.

2.– Хам**у**, энтэ аск**а**тца мильа**а**ка сарэра, отл**о**б м**и**на эннэдиль эн юхьдыр**а** мильа**а**ка сарэра жад**и**да. – Он**а** лем уск**е**тга, сак**а**тать бинэфсига.

Чай– [эшэй]
Официант [эннэдиль]
Брат [ах**и**]
Садитесь [ижл**и**су]
Пожалуйста [мин ф**а**дликум]
Хотите [таргаб**у**]
Выпить [бишурби]
Спасибо [шукр**а**н]
Непременно [биацак**и**д]
Нести [ихда**а**р]
Принесите [юрж**а** ихд**а**р]
Чайник [ибри**и**к]
Сладкий [альхул**ю**]
Мята– [эннан**а**а]
Другой [ухр**а**]
Уронил её [уск**е**тга]
Такой же [мин син**а**э нэфс**и**гь]
Но [л**е**кин]
Не [лем]
Сахар [ассук**а**р]
Отдельно [гал**я** х**и**тда]
Маленький [сарэра]
Ложка [мильа**а**ка]
Попроси [отл**о**б]
Она сама [бинэфсига]
Упала [сак**а**тать]
Новый [жад**и**да]
С [мэа]
Уронил [аск**а**тца]

Урок 4 Принесите, пожалуйста

1. – Брат, принеси, пожалуйста, новую чайную ложку. Эта ложка упала на пол. Пепельницу тоже, и если есть газета. – Есть газета «Утро» вчерашняя. – Хорошо, почитаю.

2. – Битюль, тебе понравился чай с мятой? – Да, Хаму! Мне кажется он сильно сладкий. – Ты права, Битюль, обычно в него кладут много сахара, поэтому я всегда пью несладкий.

Дарс 4 (**а**рба) Юрж**а** ихда**а**р, мин ф**а**дликум

1. – Ах**и**, юрж**а** ихда**а**р мильа**а**кат шей жад**и**да мин ф**а**дликум. Сакат**а**ть аль мильа**а**ка ал**я** эль**а**рд. Мурамм**а**да **а**йдан, у**а** **и**з(th)а к**э**на гун**э**ка жар**и**да. – Гун**э**ка «ассаб**а**х» фи аэдадиг**а** ли **я**ум эмс. – Х**э**сэнэн, са**а**крау.

2 – Бит**ю**ль, гэль ахб**э**бти эш**е**й ма**а** эннан**а**? – На**а**м, Хам**у**! Аац**а**киду иннаг**у** к**э**на хул**ю**ун жидд**э**н. – **Э**нт**и** а**а**ля хак, Бит**ю**ль, а**э**датен ма ада**у** фиг элькэт**и**р м**и**на ассук**а**р, лид**э**лика он**а** да**и**мэн ашр**а**бу г**э**йр мухалл**я**.

Тоже [**а**йдан]
Если [**и**з(th)а]
Есть (имеется) [гун**э**ка]
Была [к**э**на]
Газета [жар**и**да]
Утро [ассаб**а**х]
Номер [аэдадиг**а** (Сирия)]
Номер [р**а**ком (Марокко и страны Магриб)]
Вчерашняя [**я**ум эмс]
Много [элькэт**и**р]
В него [фиг]
Кладут [ада**у**]
Поэтому [лид**э**лика]
Несладкий [г**э**йр мухалл**я**]
Хорошо [х**э**сэн**э**н]
Упала [сакат**а**ть]
Пол [ард]
Всегда, обычно [да**и**мэн]
Брат [ах**и**]
Обычно [а**э**датен]
Пепельница [мурамм**а**да]
Почитаю [са**а**крау]
Кажется [аац**а**киду]
Ты [**э**нтэ(м), **э**нти(ж)]
Тебе понравился [ахб**э**бти]
Прав, права [а**а**ля х**а**к]
Сильно (много) [жидд**э**н]

Урок 5 Отель

1. – Хаму, я случайно запачкала платье и хочу его сменить. Нам надо найти отель. – Хорошо, красивая, поехали.

2. – Скажите, пожалуйста, как проехать в ближайший отель? – Езжайте прямо, на втором перекрёстке поверните направо, второй или третий дом слева от вас будет отель. – Спасибо, брат.

3. –Добрый вечер! – Добрый вечер, брат! Мы хотим номер с двуспальной кроватью, ванной и большим балконом. – У вас есть свидетельство о браке? Покажите, пожалуйста.

Дарс 5 (х**а**мса) Фунд**у**к

1. – Хам**у**, она мус**а**дафа биу**а**сах фустэни, уа ур**и**д такг**и**рик. Еж**и**бо эльбэхцу лян**а** аля фунд**у**к. – Хэсэнэн, жамил**я**, нэдгэб.

2. – Мин ф**а**длика, кэйфа альвус**у**ль **и**ля акр**а**б фундук? – Итгэб муб**а**шарацэн, а**и**нда муфтар**а**к атторо**к** этцэни мун**а**тыф ям**и**нэн. Эльб**е**йц этцэни **а**у атт**е**лить гу**а** альфунд**у**к.

3.– Мэсэу альхэйр! –Мэсэу альхэйр, ах**и**! – Нахн**у** нур**и**д г**у**рфа ма**а** сар**и**р муздэуиж, хамм**а**м уа ш**у**рфа каб**и**ра. – Гэль ледэйка щэгэдатю аззауэж? Гард, мин ф**а**длика.

Случайно [мус**а**дафа]
Запачкала [биу**а**сах]
Платье [фустэни]
Сменить [такг**и**рик]
Нам [лян**а**] Поехали [нэдгэб]
Надо [еж**и**бо] Найти [эльбэхцу]
Отель [фунд**у**к] Красивая [жамил**я]**
Как? [кэйфа]
Проехать [альвус**у**ль]
Добрый вечер [мэсэу альхэйр]
Ближайший [акр**а**б]
Второй [этцэни]
Езжайте [итгэб]
Прямо [муб**а**шарацэн]
Перекрёсток [муфтар**а**к атторо**к**]
Поверните [мун**а**тыф]
Направо [ям**и**нэн]
Третий [атт**е**лить]
Дом [эльб**е**йц]
Когда [а**и**нда]
Слева от вас [ал**я** яс**а**рука]
Слева от меня [ал**я** яс**а**ри]
Он [гу**а**]
Мы [нахн**у**]
Хотим [нур**и**д]
Номер (комната) [г**у**рфа]
Кровать [сар**и**р]
Двуспальная [муздэуиж]
Ванная [хамм**а**м]
Балкон [ш**у**рфа]

У вас имеется [ледэйка]
Свидетельство [щэгэдатю]
Брак (свадьба) [аззауэж]
Покажите [гард]
Сегодня [альяум]
Или [ау]
Есть (имеется) [гунека]
За углом [лиэззэуя]
Направо [альюмна]
Воздух [эльгэуэъ]

Я хочу [она урид]
Мы хотим [нахну нурид]
Ты хочешь [энтэ турид]
Он, хочет [гуа юрид]
Она хочет [гия турид]
Они хотят [гума юрид]

Местоимения

В арабском языке существуют местоимения единственного, двойственного и множественного числа, мужского и женского рода.

Я [он**а**]
Мы [нахн**у**]
Ты(м) [энт**э**]
Ты(ж) [энт**и**]
Вы [**э**нтюм]
Вы(2) [**э**нтюма]
Вы(ж) [энт**ю**нна]
Он [гу**а**]
Она [ги**я**]
Они [гум]
Они(2) [гума**а**]
Они(ж) [г**у**нна]

В арабском языке большинство глаголов изменяются в зависимости от того к кому обращаются, мужчине или женщине. В написании добавляется «Аль-харак **е**ц» и изменяет окончание звука. При обращении к женщине в этом случае добавляется И, при обращении к мужчине в некоторых случаях добавляется А. Например: «Галь тур**и**д?» и при обращении к женщине «Галь тур**и**ди?»

Урок 6 В отеле

1.– Да, брат! Вот, пожалуйста! – Замечательно! Есть номер за 600 дирхам с маленьким балконом и видом на город. Номер с гостиной, спальней и большим балконом, с видом на море будет готов через пол-часа. Он стоит 900 дирхам в день. – Хорошо, мы подождём.

2.–Возьмите ключи, пожалуйста. Оплатить номер вы можете на кассе. Ваш номер на четвёртом этаже, лестница здесь, слева от вас, или есть лифт за углом направо. Есть ресторан на открытом воздухе, он находится на шестом этаже, когда выйдете из лифта, затем прямо по коридору попадёте на балкон.

Дарс 6 (с**и**тта) Фи альфунд**у**к

1 .– На**а**м, ах**и**! Г**а**гуа, мин ф**а**длика! – Газ(th)**ы**м. Гун**э**ка г**у**рфа би с**и**тта м**и**'а дирх**а**м ма**а** ш**у**рфа сар**э**ра уа цат**о**ллю а**а**ля эльмед**и**на. Г**у**рфа ма**а** г**у**рфэц аль жул**ю**с, г**у**рфэц энн**а**ум у**а** ш**у**рфа каб**и**ра, у**а** цат**о**ллю а**а**ля альб**а**хр сацак**у**ну жаг**и**за фи гуд**у**н нисф с**э**га. Гуа юк**э**лифу т**и**сса м**и**'а дирх**а**м фи **я**ум у**а**хид. – Х**э**сэнэн, нахн**у** нанца(th)**ы**р.

2. – Ход альмифят**я**х, мин ф**а**длика. Дэфэ**э** льад**э**д юмкин**у**ка фи ассунд**у**к. Лед**э**йка г**у**рфа фи атт**а**бик арр**а**биэ, сулл**я**м г**у**на, аля яс**а**рука, **а**у гун**е**ка маса**а**д лиэззэуя аль**ю**мна. Гун**э**ка мата**а**м фи эльг**э**уэъ атт**а**льк, гу**а** мауж**у**д фи атт**а**бак эссэдис, э**и**нда эльхур**у**ж м**и**на альмасс**а**д, т**ю**мма а**а**ля толь альмам**а**р сатяц**а**хиду ал**я** ашш**у**рфа.

Вот [г**а**гуа](м)
Вот [г**а**гиа](ж)
Замечательно [газ(th)**ы**м]
Шестьсот [ситта м**и**'а]
Ст**о**ит (стоимость) [юкэлифу]
Гостинная [гурфэц аль жул**ю**с]
Будет [сацак**у**ну]
Готов [жаг**и**за]
Через [фи гуд**у**н]
Пол (половина) [нисф]
В [фи]فـي День [**я**ум]
Сегодня [аль**я**ум]
Этаж [атт**а**бак]
Есть (имеется) [гун**э**ка]
Лифт [маса**а**д]
Вид (видом) [цат**о**ллю]
Море [альб**а**хр]
За углом [лиэззэуя]
Час(а) [с**э**га]
Слева от вас [яс**а**рука]
Направо [аль**ю**мна]
Находится [мауж**у**д]
Шестой [эссэдис]
Открытый воздух [эльг**э**уэъ атт**а**льк]
Воздух [эльг**э**уэъ] Оплатить [дэфэ**э**]
Можете [юмкин**у**ка] Касса [ассунд**у**к]
Ключ [альмифт**я**х]
Я могу [астат**ы**я]

Ты можешь [тастат**ы**я]
Он(она, они) может [ястат**ы**я]
Мы можем [настат**ы**я]

Урок 7 Извини, брат

1. Скорость движения в населённых пунктах ограничена – шестьдесят километров в час, в сельской местности 100 километров в час. Не забывайте везде уступать дорогу пешеходам, не только на пешеходных переходах. Спешка на дороге – плохой тон.

2. Если на узкой дороге перед вами остановился автомобиль и водитель с кем-то разговаривает через окно – не волнуйтесь. Непременно он имеет уважительную причину для остановки, возможно, он встретил старого друга знакомого или интересуется вчерашним футбольным матчем. Не сигнальте ему. Он вас в любом случае увидит и освободит дорогу. Водитель обязательно скажет: – «Извини, брат!»

Дарс 7 (с**а**бба) **Э**сиф, ах**и**!

1. Сур**а**а альхар**а**ка фи альмустаутан**э**ц мэхьд**у**да – ситт**и**н киломе**т**ран фи ассэга, фи ррифь м**и**'ать киломе**т**ран фи ассэга. Ля теньс**а** эн тюат**ы**и уас**ы**лятюн лирражел**и**н, лэйса ф**а**кат фи мамм**а**р аррэжил**и**н . Атцасарр**о**э фи тар**и**к – усль**у**б сэйи'.

2. **И**з(th)а **а**ля аттар**и**к атда**е**к эмэ

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.